FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 169 Enu 29

CINQUIÈME DU CAN

Province de Québec District No. 169 S. District No. 2 {Enumeration District / District du recenseur} No. 8 {in / dans} Lauzon (Ville de) {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 4

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par H Bourassa {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING		WAGE-EARNERS.								INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.					INFI (Specify age whe	
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	State whether married, widowed, divorced or single (unmarried).	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if naturalized as a British subject.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account.	State where person is employed, as "on farm," "in mine," "in factory," "in foundry shop," "in drug store," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade.	Hours of work (per day or week) at chief occupation.	Hours of working time per week at all occupations.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade.	Rate of earnings per hour; a less employed by the hour—Cents.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in one year.	Number of years in Canada.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Last of education (Give highest grade attended. Correct or incorrect.)	Blind.	Insa
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	State whether married, widowed, divorced or single (unmarried).	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if naturalized as a British subject.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account.	State where person is employed, as "on farm," "in mine," "in factory," "in foundry shop," "in drug store," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade.	Hours of work (per day or week) at chief occupation.	Hours of working time per week at all occupations.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade.	Rate of earnings per hour; a less employed by the hour—Cents.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in one year.	Number of years in Canada.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Last of education (Give highest grade attended. Correct or incorrect.)	Blind.	Insa
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.		EMPLOYÉS.								ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM auquel l'infirm	
Dwelling House.	Family, household or institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou dérivé de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte.	Mentionner où la personne est employée, "sur ferme," "à la mine," "à l'usine," "à la fonderie," "à la pharmacie," etc.	Nombre de semaines à l'emploi ou principal ou au métier.	Nombre de semaines à l'emploi ou à d'autres occupations qu'à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par jour ou par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à toutes occupations.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant d'occupations supplémentaires à l'emploi principal ou du métier.	Taux, s'il y a lieu payé par heure à la personne employée—Centins.	Sur la vie.	Par accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année courante.	Nombre de mois à l'école en hiver.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Dernier degré fréquenté avec succès. Exact ou inexact.	Aveugle.	Infir
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
	34	Boucher Charles	Rue 4 c Joseph	M	Chef	M	Janv	1864	47	Québec			Français	Canadien	Catho	Cultivateur	10-0-21			Oui													Fr. A.			
		do Odile	do	F	Epouse	M	Sept	1865	46	do			do	do	do																		Oui	Oui	Fr			
	35	Roy Hubert	do	M	Chef	M	Dec	1871	40	do			do	do	do	Barbier	2-0-3			Oui									100	40	5.20		Oui	Oui	Fr			
		do Marie	do	F	épouse	M	janv	1878	33	do			do	do	do															50	39	2.60		Oui	Oui	Fr			
		do Donna	do	F	fille	C	Janv	1903	8	do			do	do	do															100	8	5.20	10	Oui	Oui	Fr			
		do Juliette	do	F	fille	C	do	1908	3	do			do	do	do															50	3	2.60		Oui	Oui	Fr			
		do Gérard	do	M	fils	C	do	1911	12	do			do	do	do																			Oui	Oui	—			
	36	Garnier J.B.O.	do	M	Chef	M	Dec	1843	68	do			do	do	do	Cultivateur	Journalier			Oui													Oui	Oui	Fr			
		do Rathata	do	F	épouse	M	Dec	1856	55	do			do	do	do																			Oui	—	Fr			
		Huel Gustave	do	M	Gendre	M	Dec	1871	40	do			do	do	do	Tailleur	7-6-5			Oui		Draperie	52		60	700								Oui	Oui	Fr. A.			
		do Angelina	do	F	fille	M	Mars	1876	35	do			do	do	do																			Oui	Oui	Fr			
		do Yvonne	do	F	Petite fille	C	Juin	1899	12	do			do	do	do																		10	Oui	Oui	Fr			
		do Raul Emile	do	M	Petit fils	C	Fev	1907	4	do			do	do	do																			Oui	Oui	Fr			
	28	37 Labrecque Rémi	à Pierre	M	Chef	M	Août	1846	64	do			do	do	do	Cultivateur	Journalier			Oui									75 00	48	5.20		Oui	Oui	Fr			
		do Philomène	do	F	épouse	M	do	1852	58	do			do	do	do															225 00	52	17.00		Oui	Oui	Fr			
	29	38 Chalans Télesphore	Joseph	M	Chef	M	Fev	1856	55	do			do	do	do	Manufacturier	7-6-6			Oui		Bardeaux							750-	52	15.00		Oui	Oui	Fr. A			
		do Emma	do	F	Epouse	M	Juin	1865	45	do			do	do	do																			Oui	Oui	Fr			
		do Aquilinient	do	M	fils	C	Dec	1893	18	do			do	do	do	Commis	12-4-6			Oui		Epicerie	52		48	720								Oui	Oui	Fr. A			
		do Antonine	do	M	do	C	Fev	1896	15	do			do	do	do	Etudiant						do											10	Oui	Oui	Fr			
		do Beate	do	F	fille	C	Oct	1897	13	do			do	do	do																		10	Oui	Oui	Fr			
		do Maurice	do	M	fils	C	Fev	1900	11	do			do	do	do																		10	Oui	Oui	Fr			
		do Oleof	do	M	do	C	Mars	1902	9	do			do	do	do																		10	Oui	Oui	Fr			
		do Marguerite	do	F	fille	C	Avril	1904	7	do			do	do	do																		10	Oui	Oui	Fr			
		do Germaine	do	F	do	C	Mai	1907	5	do			do	do	do																			Oui	Oui	Fr			
		do Gustave	do	M	fils	C	Juillet	1908	3	do			do	do	do																			Oui	Oui	Fr			
	30	39 Caza J.B.O.	do	M	Chef	M	do	1872	62	do			do	do	do	Journalier	1-6-25			Oui		Maçon							200 00	50	10.00		Oui	Oui	Fr			
		do Anna	do	F	épouse	M	Juin	1861	49	do			do	do	do																			Oui	Oui	Fr			
		do Marie	do	F	fille	C	Nov	1892	18	do			do	do	do																		10	Oui	Oui	Fr			
		Jodoin Rebeca	do	F	Belle fille	C	Fev	1892	19	do			do	do	do																			Oui	Oui	Fr			
	40	Carrière Cordélie	do	F	Chef	M	Nov	1861	49	do			do	do	do	Journalier	1-6-22			Oui		de Maçon	52		60	520								Oui	Oui	Fr			
		do Elizabeth	do	F	Epouse	M	août	1873	37	do			do	do	do																			Oui	Oui	Fr			
		do Arthur	do	M	fils	C	Juin	1894	16	do			do	do	do																		10	Oui	Oui	Fr			
		do Gilberte	do	F	fille	C	sept	1896	14	do			do	do	do	Etudiant																	10	Oui	Oui	Fr			
		do Albert	do	M	fils	C	Mars	1898	13	do			do	do	do	do																	10	Oui	Oui	Fr			
		do Rosalie	do	F	fille	C	Dec	1902	9	do			do	do	do	do																	10	Oui	Oui	Fr			
		do Alberta	do	F	fille	C	Juin	1904	7	do			do	do	do	do																	10	Oui	Oui	Fr			
		do Albert	do	M	fils	C	Fev	1906	5	do			do	do	do																			Oui	Oui	—			
	31	41 Lafrance Joseph	do	M	Chef	M	do	1872	37	do			do	do	do	Tailleur	7-1-36			Oui		Draperie							200 00	39	44-		Oui	Oui	Fr			
		do Alice	do	F	épouse	M	Oct	1882	27	do			do	do	do																			Oui	Oui	Fr			
		do Cécile	do	F	fille	C	Janv	1905	6	do			do	do	do	Etudiant														500	40	5.20	10	Oui	Oui	Fr	10		
		do Germain	do	M	fils	C	Oct	1906	4	do			do	do	do																			Non	Non	Fr			
		do Clotilde	do	F	filles	C	do	1908	2	do			do	do	do																			Non	Non	Fr			
		do Gertrude	do	F	do	C	Nov	1910	1	do			do	do	do																			Non	Non	—			
	32	42 Julien Joachim	do	M	Chef	M	Janv		60	France	1875	?	?	?	?	Cultivateur	7-6-6			Oui		Manufacturier	53		60	720			80-	60	7.80		Oui	Oui	Fr. A			
		" Elmire	do	F	épouse	M	Avril		55	Québec																			100	50	5.20		Oui	Oui	Fr			
		" Pierre	do	M	fils	C	Sept		24	do			do	do	do	Journalier	7-6-6			Oui		boutique	52		60	530			do -	do	2.60		Oui	Oui	Fr. A.			
		" Albertine	do	F	fille	C	Janv		22	do			do	do	do															75	45	2.60		Oui	Oui	Fr. A			
		" Emile	do	M	fils	C	Août		22	do			do	do	do	Journalier	11-3-47			Oui		Manufacture	30		60	250			60	40	2.60		Oui	Oui	Fr			
		" Horace	do	M	fils	C	Dec		21	do			do	do	do	do	11-9-47			Oui		de Meubles	52		60	260			80	40	2.60		Oui	Oui	Fr			
		" Louis	do	M	fils	C	Dec		18	do			do	do	do	do	11-9-47			Oui		Manufacture	30		60	250			75	40	2.60		Oui	Oui	Fr			

50

420 231.00